

Na temelju članka 12. Uredbe o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ odnosno Opća uredba o zaštiti podataka EU 2016/679 (u daljnjem tekstu: Opća uredba o zaštiti podataka) i u skladu s odredbama Opće uredbe o zaštiti podataka te Zakona o provedbi opće uredbe o zaštiti podataka („Narodne novine“, br. 42/18), i čl. 65. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 6/21 i 20/22-pročišćeni tekst), Župan Istarske županije, za Istarsku županiju, kao voditelja obrade, dana 14. srpnja 2023. godine, donosi

## **PRAVILNIK O POSTUPKU OBRADJE ZAHTJEVA ISPITANIKA ZA UVID U OSOBNE PODATKE**

### **I. OPĆE ODREDBE**

#### **Članak 1.**

Poštujući načelo transparentnosti i učinkovitosti, ovaj Pravilnik utvrđuje pravni okvir koji doprinosi primjeni Opće uredbe o zaštiti podataka, te zaštiti temeljnih prava i sloboda pojedinca prilikom obrade osobnih podataka u poslovanju Voditelja obrade, koja provode tijela javne vlasti te druge pravne osobe sa javnim ovlastima nadležnima za nadzor i praćenje primjene Opće uredbe o zaštiti podataka i drugih relevantnih propisa u skladu sa odredbama Zakona o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka.

Voditelj obrade dužan je ispitaniku pružiti sve informacije o obradi njegovih osobnih podataka u sažetom, razumljivom i lako dostupnom obliku, uz upotrebu jasnog i jednostavnog jezika te ga upoznati sa njegovim pravima koja mu pripadaju sukladno Općoj uredbi a vezano za obradu njegovih osobnih podataka (pravo na informiranje, pravo na pristup, pravo na ispravak i brisanje, pravo na ograničenje obrade, pravo na prenosivost, pravo na prigovor i automatizirano donošenje odluka).

Ova procedura primjenjuje se na sve organizacijske dijelove Istarske županije te na sve službenike, namještenike, uključujući honorarne djelatnike i privremene radnike jednako kao i na sve vanjske suradnike koji djeluju u ime Istarske županije.

### **II. OGRANIČENJA U PRIMJENI PROCEDURE**

#### **Članak 2.**

Članak 23. Opće uredbe o zaštiti podataka predviđa određena ograničenja kada su u pitanju prava ispitanika pa sukladno tomu i prava na pristup, odnosno uvid u osobne podatke. Na temelju prava Unije ili prava države članice kojem podliježu voditelj obrade podataka ili izvršitelj obrade zakonskom mjerom može se ograničiti opseg obveza i prava iz članaka od 12. do 22. i članka 34. te članka 5. Opće uredbe o zaštiti podataka, ako te odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima u člancima od 12. do 22., ako se takvim ograničenjem poštuje bit temeljnih prava i sloboda te ono predstavlja nužnu i razmjernu mjeru u demokratskom društvu za zaštitu:

- (a) nacionalne sigurnosti
- (b) obrane
- (c) javne sigurnosti
- (d) sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenopravnih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i njihovo sprečavanje;
- (e) drugih važnih ciljeva od općeg javnog interesa Unije ili države članice, osobito važnog gospodarskog ili financijskog interesa Unije ili države članice, što uključuje monetarna, proračunska i porezna pitanja, javno zdravstvo i socijalnu sigurnost;
- (f) zaštite neovisnosti pravosuđa i sudskih postupaka;

- (g) sprečavanja, istrage, otkrivanja i progona kršenja etike za regulirane struke;
- (h) funkcije praćenja, inspekcije ili regulatorne funkcije koja je, barem povremeno, povezana s izvršavanjem službene ovlasti u slučajevima iz točaka od (a) do (e) i točke (g);
- (i) zaštite ispitanika ili prava i sloboda drugih;
- (j) ostvarivanja potraživanja u građanskim sporovima.

### **Članak 3.**

Svaka zakonodavna mjera iz stavka 1. sadrži posebne odredbe, prema potrebi, najmanje o:

- (a) svrhama obrade ili kategorijama obrade;
- (b) kategorijama osobnih podataka;
- (c) opsegu uvedenih ograničenja;
- (d) zaštitnim mjerama za sprečavanje zlouporabe ili nezakonitog pristupa ili prijenosa;
- (e) specifikaciji voditelja obrade ili kategorija voditelja obrade,
- (f) razdoblju pohrane i zaštitnim mjerama koje se mogu primijeniti uzimajući u obzir prirodu, opseg i svrhe obrade ili kategorije obrade;
- (g) rizicima za prava i slobode ispitanika; i
- (h) pravu ispitanika da budu obaviješteni o ograničenju, osim ako može biti štetno za svrhu tog ograničenja.

## **III. POSTUPAK OBRADE ZAHTJEVA ISPITANIKA**

### **Članak 4.**

Ispitanik ima pravo dobiti od voditelja obrade potvrdu obrađuju li se osobni podaci koji se odnose na njega, te ako se takvi osobni podaci obrađuju, pristup osobnim podacima i sljedećim informacijama:

- (a) svrsi obrade;
- (b) kategorijama osobnih podataka o kojima je riječ;
- (c) primateljima ili kategorijama primatelja kojima su osobni podaci otkriveni ili će im biti otkriveni, osobito primateljima u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama;
- (d) ako je to moguće, predviđenom razdoblju u kojem će osobni podaci biti pohranjeni ili, ako to nije moguće, kriterijima korištenima za utvrđivanje tog razdoblja;
- (e) postojanju prava da se od voditelja obrade zatraži ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade osobnih podataka koji se odnose na ispitanika ili prava na prigovor na takvu obradu;
- (f) pravu na podnošenje pritužbe nadzornom tijelu;
- (g) ako se osobni podaci ne prikupljaju od ispitanika, svakoj dostupnoj informaciji o njihovu izvoru;
- (h) postojanju automatiziranog donošenja odluka, što uključuje izradu profila iz članka 22. stavaka 1. i 4. te, barem u tim slučajevima, smislenim informacijama o tome o kojoj je logici riječ, kao i važnosti i predviđenim posljedicama takve obrade za ispitanika.

### **Članak 5.**

Voditelj obrade osigurava kopiju osobnih podataka koji se obrađuju. Za sve dodatne kopije koje zatraži ispitanik voditelj obrade može naplatiti razumnu naknadu na temelju administrativnih troškova. Ako ispitanik podnese zahtjev elektroničkim putem te osim ako ispitanik zatraži drukčije, informacije se pružaju u uobičajenom elektroničkom obliku. Pravo na dobivanje kopije ne smije negativno utjecati na prava i slobode drugih.

## **Članak 6.**

Obveza je Voditelja obrade da ispitanicima omogući pristup dokumentu „Informacije za ispitanika“ i da po zaprimanju takvog zahtjeva ispitanika provjeri identitet ispitanika, a zahtjev prosljedi osobi zaduženoj za obradu podataka.

Osoba zadužena za obradu podataka ispitanika samostalno će u skladu s ovom procedurom ispitaniku uručiti „Informacije za ispitanika“, a u slučajevima bilo kakve nedoumice obavezna je konzultirati se s predstavnikom Voditelja obrade oko načina udovoljenja zahtjevu.

## **Članak 7.**

Kako bi se ispitanicima pružile pravodobno i točno sve potrebne informacije, Istarska županija omogućava da svako upravno tijelo koji je u kontaktu s ispitanicima, mora imati dostupan primjerak obrasca „Informacije za ispitanika“ kako bi ga mogao staviti na raspolaganje ispitaniku. „Informacije za ispitanika“ može se poslati e-mailom ili uručiti u papirnatom obliku.

## **Članak 8.**

Prilikom zaprimanja zahtjeva ispitanika, osoba koja uručuje „Informacije za ispitanika“ mora bez ikakve sumnje utvrditi identitet ispitanika (uvidom u osobnu iskaznicu, putovnicu...) kako se ne bi dogodilo da se osobni podaci pruže na uvid neovlaštenoj osobi. Uz „Zahtjev ispitanika“, potrebno je spremiti presliku identifikacijskog dokumenta.

## **Članak 9.**

Nakon što se zahtjev ispitanika zaprimi, mora se evidentirati prijem zahtjeva. O zaprimljenom zahtjevu treba odmah obavijestiti kontakt osobu navedenu u ovoj PROCEDURI, koja je zadužena za provođenje obrade zahtjeva.

## **Članak 10.**

Ako je ispitanik podnio zahtjev za uvid u svoje osobne podatke, zahtjevu će se udovoljiti na način da se ispitaniku prosljedi popis svih pronađenih podataka, zajedno s opisom svrhe obrade, izvorom osobnih podataka, rokom čuvanja dokumentacije i informacijom o tome s kime dijelimo njegove osobne podatke, ako je to ispitanik tražio.

## **Članak 11.**

Sukladno članku 16. Opće uredbe o zaštiti podataka ispitanik ima pravo bez nepotrebnog odgađanja ishoditi od voditelja obrade ispravak netočnih osobnih podataka koji se na njega odnose. Uzimajući u obzir svrhe obrade, ispitanik ima pravo dopuniti nepotpune osobne podatke, među ostalim i davanjem dodatne izjave.

## **Članak 12.**

Ispitanik ima pravo od voditelja obrade na temelju članka 17. Opće uredbe o zaštiti podataka ishoditi brisanje osobnih podataka koji se na njega odnose bez nepotrebnog odgađanja. Voditelj obrade ima obvezu i dužnost obrisati osobne podatke bez nepotrebnog odgađanja ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) osobni podaci više nisu nužni u odnosu na svrhe za koje su prikupljeni;
- (b) ispitanik povuče privolu na kojoj se obrada temelji u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) ili člankom 9. stavkom 2. točkom (a) Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka, i ako ne postoji druga pravna osnova za obradu;
- (c) u slučaju da ispitanik uloži prigovor na obradu u skladu s člankom 21. stavkom 1. te ne postoje jači legitimni razlozi za obradu, ili ispitanik uloži prigovor na obradu u skladu s člankom 21. stavkom 2. Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka;
- (d) osobni podaci nezakonito su obrađeni;

- (e) osobni podaci moraju se brisati radi poštovanja pravne obveze iz prava Unije ili prava države članice kojem podliježe voditelj obrade;
- (f) osobni podaci prikupljeni su u vezi s ponudom usluga informacijskog društva iz članka 8. stavka 1. Opće uredbe o zaštiti podataka.

#### **Članak 13.**

Ako je voditelj obrade javno objavio osobne podatke i dužan je u skladu sa stavkom 1. obrisati te osobne podatke, uzimajući u obzir dostupnu tehnologiju i trošak provedbe, voditelj obrade poduzima razumne mjere, uključujući tehničke mjere, kako bi informirao voditelje obrade koji obrađuju osobne podatke da je ispitanik zatražio od tih voditelja obrade da izbrišu sve poveznice do njih ili kopiju ili rekonstrukciju tih osobnih podataka.

#### **Članak 14.**

Članci 12. i 13. ne primjenjuju se u mjeri u kojoj je obrada nužna:

- (a) radi ostvarivanja prava na slobodu izražavanja i informiranja;
- (b) radi poštovanja pravne obveze kojom se zahtjeva obrada u pravu Unije ili pravu države članice kojom podliježe voditelj obrade ili za izvršavanje zadaće od javnog interesa ili pri izvršavanju službene ovlasti voditelja obrade;
- (c) zbog javnog interesa u području javnog zdravlja u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkama (h) i (i), kao i člankom 9. stavkom 3. Opće uredbe o zaštiti podataka;
- (d) u svrhe arhiviranja u javnom interesu, u svrhe znanstvenog ili povijesnog istraživanja ili u statističke svrhe u skladu s člankom 89. stavkom 1. Opće uredbe o zaštiti podataka, u mjeri u kojoj je vjerojatno da se pravom iz stavka 1. može onemogućiti ili ozbiljno ugroziti postizanje ciljeva te obrade; ili
- (e) radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

#### **Članak 15.**

Postupak uklanjanje osobnih podataka može se izvesti na dva načina:

- a) fizičkim brisanje dokumenata koji sadrže osobne podatke ispitanika (ako je to tehnički moguće);
- b) anonimizacijom podataka o ispitaniku, na način da se umjesto stvarnih osobnih podataka u odgovarajuća polja upiše primjerice bilo kakav numerički podatak koji predstavlja osobni podatak.

#### **Članak 16.**

Ako se ne može udovoljiti zahtjevu ispitanika, o tome ga treba pismeno obavijestiti navodeći razloge zbog kojih se ne može udovoljiti njegovom zahtjevu.

Također, u tom slučaju potrebno ga je uputiti i u njegovo pravo da se na odluku može žaliti AZOP-u, odnosno Agenciji za zaštitu osobnih podataka sa sjedištem u Gradu Zagrebu, Selska cesta 136.

### **IV. ROKOVI OBRADJE ZAHTJEVA**

#### **Članak 17.**

Propisani rok unutar kojeg se Poslodavac obvezuje pretražiti i dostaviti osobne podatke o ispitaniku je najviše 15 dana od zaprimanja zahtjeva, kako bi ostalo dovoljno vremena za eventualne dodatne informacije potrebne za udovoljavanju zahtjeva.

Konačno rješenje zahtjeva mora biti doneseno najkasnije u roku od 30 dana od dana zaprimanja zahtjeva.



## V. KONTAKT OSOBA ZA OBRADU ZAHTJEVA ISPITANIKA

### Članak 18.

Osoba za kontakt: Službenik za zaštitu osobnih podataka  
Fizička ili prava osoba: Odvjetničko društvo Zagorščak & partneri d.o.o.  
Telefon: 0912017888  
E-mail: [odvjetnik.zagorscak@os.t-com.hr](mailto:odvjetnik.zagorscak@os.t-com.hr)

## VI. ZAVRŠNE ODREDBE

### Članak 19.

Primjenjuju se odredbe Opće uredbe o zaštiti podataka, Zakona o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka, svih direktiva, uredbi, preporuka i stajališta Europskog parlamenta i Vijeća, te odredbe pravnih propisa Republike Hrvatske.

Evidencija o zahtjevima ispitanika čuvat će se u periodu od 5 godina.

### Članak 20.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Istarske županije.

KLASA/CLASSE: 009-01/23-01/02  
URBROJ/N.PROT: 2163-01/3-23-08  
Pazin, 14. srpnja 2023.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA

ŽUPAN  
Boris Miletić

Dostaviti:

1. Odvjetničkom društvu Zagorščak&partneri
2. Upravnim tijelima i službama u IŽ
3. Odsjeku za pravne poslove i upravljanje ljudskim resursima
4. Objava
5. Pismohrana, ovdje.

